

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:240778

01.08.2019-13:47

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNOSHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 3.085
CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT

7196412	2501440035	270	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500039990
---------	------------	-----	----	----	--------------------	------------

05.08.2019	2501440035				GETRAG Sonstige	
------------	------------	--	--	--	-----------------	--

010	P:	2 -		X	135	TBA-500086
	P:	18 -		X	0	TBA-500078
	P:	2 -		X	0	TBA-500085

139538

180239235
5209592696

7196413	2501441035	405	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
---------	------------	-----	----	----	----------------	------------

19.08.2019	2501441035				GETRAG Sonstige	
------------	------------	--	--	--	-----------------	--

010	P:	3 -		X	135	TBA-500086
	P:	27 -		X	0	TBA-500078
	P:	3 -		X	0	TBA-500085

139542

180239326
5209592697

7196414	2501442035	360	PC	S/	speed gear 6th cpl	5500039990
---------	------------	-----	----	----	--------------------	------------

26.08.2019	2501442035				GETRAG Sonstige	
------------	------------	--	--	--	-----------------	--

010	P:	1 -		X	360	TBA-500086
	P:	12 -		X	0	TBA-500080
	P:	1 -		X	0	TBA-500085

139544

180239327
5209592699

7196415	2501443135	720	PC	S/	Gear 5th	5500039990
---------	------------	-----	----	----	----------	------------

27.08.2019	2501443135				GETRAG Sonstige	
------------	------------	--	--	--	-----------------	--

010	P:	2 -		X	360	TBA-500086
	P:	24 -		X	0	TBA-500080
	P:	2 -		X	0	TBA-500085

139545

180239328
5209592700

7196416	2506445135	160	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
---------	------------	-----	----	----	----------------	------------

27.08.2019	2506445135				GETRAG Sonstige	
------------	------------	--	--	--	-----------------	--

010	P:	1 -		X	160	TBA-500086
	P:	8 -		X	0	TBA-500082
	P:	1 -		X	0	TBA-500085

139546

180239329
5209592701

7196417	2506445235	320	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
---------	------------	-----	----	----	----------------	------------

05.08.2019	2506445235				GETRAG Sonstige	
------------	------------	--	--	--	-----------------	--

010	P:	2 -		X	160	TBA-500086
	P:	16 -		X	0	TBA-500082
	P:	2 -		X	0	TBA-500085

139548

180239330
5209592702

7196418	2506445535	160	PC	S/	Output Shaft 2	5500039990
---------	------------	-----	----	----	----------------	------------

29.08.2019	2506445535				GETRAG Sonstige	
------------	------------	--	--	--	-----------------	--

010	P:	1 -		X	160	TBA-500086
	P:	8 -		X	0	TBA-500082
	P:	1 -		X	0	TBA-500085

139550

180239331
5209592703
"Ricevuto con riserva di
verifica sulla qualità e quantità"

GR: QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

05 AGO 2019

180239331
5209592703

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:240778

01.08.2019-13:47

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 3.085Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

***** E N D *****

KUEHNLE & W. KOEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

05 AGO 2019

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Boladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 240778		(2) Lieferanten-Nr. 0000008003 (3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 02.08.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG (10) Spediteur-Nr. 91001723 CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.					
(11) Empfänger MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 30005665 (14) Anliefer-/Abloadestelle 14248 (15) Versendungsvermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit					
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) Inhalt SF	(22) Inhalt gewicht kg	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg	
7196412	0002		2501440035	56	496		
7196413	0003		2501441035	84	672		
7196414	0001		2501442035	29	197		
7196415	0002		2501443135	58	388		
7196416	0001		2506445135	28	358		
7196417	0002		2506445235	55	686		
7196418	0001		2506445535	28	288		
(25) Summe:		0012	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter	0 CD3	Summen	(27) 338	(28) 3.085
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung			
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR	
(35) Anlagen				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990			
				(37) Kontierung			
				(38) Transportmittel-Nr.			
				(39) LKW-Code			
				(40) Versandart LKW			
				(41) Abrechnungs-			
(43) Uebemahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uobemommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift			
				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)	
				Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)	

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

05/AGO 2019



"Ricorda di conservare di
verifica su qualità e quantità"

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
rose = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 19007562 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GEIRAG S.P.A. VIA DELL'INDUSTRIA 70025 MODUGLIANO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-74634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays 4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date 5 Beigefügte Dokumente Documents annexes Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim Lieferanten-Nr. 270525		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR. on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.				
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 302 15 L. Contrebande D. K.P. L. Stuffer	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle du transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sonderevorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
14 Rückerstattung Remboursement					21 Güteempfangen Signature et timbre du destinataire	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement					22 Güteempfangen Signature et timbre du destinataire	
21 Ausgefertigt in Etabli à					22 Güteempfangen Signature et timbre du destinataire	
22 Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim					23 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 74634 Ludwigsburg-Tammerfeld	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung von 91438 Bad Windsheim bis km					24 Güteempfangen Signature et timbre du destinataire	
26 Vertragspartner des Frachtführers					25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung von 91438 Bad Windsheim bis km	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers					26 Vertragspartner des Frachtführers	
Benutzte Gen.-Nr.					Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
					Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	